

Associazione LEM-Italia

Partner del Portale delle Lingue



d'Europa e del Mediterraneo (LEM) www.portal-lem.com

La Rete dei Parchi EtnoLinguistici d'Italia è un progetto di sviluppo locale delle aree alloglotte d'Italia, ideato dall'Associazione LEM-Italia e dal CEIC, il Centro Etnografico Campano. Questa Rete è strettamente legata alla Carovana della memoria e della diversità linguistica, lanciata nel settembre 2013.

L'Associazione culturale LEM-Italia nasce nel 2008 per sostenere il progetto franco-italiano LEM, l'enciclopedia evolutiva delle lingue d'Europa e del Mediterraneo (nazionali, ufficiali, regionali, locali o minoritarie).

Le 10 azioni sviluppate dall'Associazione LEM-Italia sono a carattere di ricerca scientifica, di divulgazione, di cooperazione e di formazione.



Dal **16 al 21 giugno** l'Associazione LEM-Italia parteciperà all'**XI Congresso internazionale dell'Associazione Internazionale di Studi Occitani** con un inter-

vento sull'occitano di Guardia Piemontese tra analisi delle rappresentazioni linguistiche e sviluppo locale. Il tema che l'AIEO propone per il Congresso del 2014 è *Occitania in Catalogna. Gli studi occitani: nuovi tempi, nuove prospettive*. Sito web del Congresso: <http://aieo2014.blog.cat/>



è *Occitania in Catalogna. Gli studi occitani: nuovi tempi, nuove prospettive*. Sito web del Congresso: <http://aieo2014.blog.cat/>

L'Associazione LEM-Italia prenderà parte al **XIII Incontro Internazionale del GERES - Groupe d'Étude et de Recherche en Espagnol de Spécialité** che si terrà a Metz, in Francia, dal **19 al 21 giugno**. Il Convegno, dal titolo *L'espagnol et le monde du travail*, è stato organizzato con il sostegno dell'École Nationale d'Ingénieurs de Metz e sotto l'alto patronato dell'Office d'Éducation de l'Ambassade d'Espagne en France, della Conférence des Grandes Écoles e della Commission des Titres d'Ingénieur.

www.geres-sup.com/rencontres-internationales/xii%C3%A8me-rencontre-internationale-metz-2014/

Aperte le iscrizioni all'Università Francofona dell'Italia del Sud. Si svolgeranno a Faeto, isola linguistica francoprovenzale della provincia di Foggia, nella seconda metà di luglio i due **corsi intensivi di Lingua francese** (Livelli B2 e C1 del Quadro di riferimento europeo per la cono-

scenza delle lingue). Vi invitiamo a visitare la pagina web dedicata all'UFIS: www.associazionelemitalia.org/cooperazione-internazionale.html È possibile iscriversi fino al 30 giugno versando la quota d'iscrizione, estremamente vantaggiosa, compilando il modulo disponibile al link

www.associazionelemitalia.org/attachments/article/18/Modulo%20d'iscrizione%20UFIS.pdf



Il **10 maggio**, alle ore 18:30, le Associazioni BAMBUN e LEM-Italia sono state accolte dalla comunità di Fano Adriano (TE) per la presentazione dei risultati del **progetto europeo Tramontana**. Oltre ad alcuni estratti di videointerviste realizzate dalle due associazioni, sono stati proiettati due filmati storici tratti dagli archivi di Don Nicola Jobbi e un filmato ricostruito a partire dal Fondo Leonardo Riccioni. La serata è stata animata dall'Associazione "I Grignetti". www.re-tramontana.org/?lang=it

Il **12 e il 13 maggio** l'Associazione LEM-Italia è stata nell'isola occitana di Guardia Piemontese (Cs) per condurre un'inchiesta sulle rappresentazioni dell'identità e della lingua



guardiola. Il **23 maggio 2014** i risultati delle inchieste sono stati presentati a Montpellier durante la terza e ultima giornata di studio del progetto di ricerca internazionale *Représenta-*



tions des langues et des identités en Méditerranée en contexte plurilingue coordinato dal Prof. Bruno Maurer dell'Université de Montpellier III. L'incontro è stato l'occasione per le varie équipes del progetto di confrontarsi sui risultati delle ricerche e sulle applicazioni della metodologia di analisi MAC (Méthode d'Analyse Combinée) nei vari paesi di appartenenza. L'Associazione LEM-Italia ha lavorato principalmente sulla lingua e l'identità friulana in provincia di Udine e Pordenone.

Si sono svolti l'8 e il 26 maggio i primi due seminari organizzati dal Centro Studi Sociolingua presso l'Università di Teramo. Il primo incontro del ciclo di seminari "Qualità della cultura, cultura della qualità", in occasione del quale il regista abruzzese Dino Viani ha presentato il suo film *Un giorno e un altro ancora*, è stato seguito da un attento

dibattito sulla condizione sociale del territorio montano abruzzese, sulla popolazione anziana e sui paesi in via di spopolamento di un territorio che offre tante ricchezze, come quelle agroalimentari di qualità. L'olio è stato il protagonista della seconda parte del seminario che ha ospitato una degustazione di alcuni oli DOP ed Extra Vergine d'oliva abruzzesi offerti dal Trappeto di Caprafico - Azienda Agricola Tommaso Masciantonio di Casoli (Chieti). Questa azienda è risultata vincitrice di numerosi premi e riconoscimenti tra i quali il Premio Qualità Abruzzo 2014. presente alla degustazione il presidente del Consorzio di Tutela dell'Olio Extravergine Aprutino Pescarese DOP, Silvano Ferri, che ha illustrato le caratteristiche degli oli delle colline aprutino-pescaresi, teatine, aquilane e teramane.



Il primo dei **Séminaires francophones** si è svolto presso il Centro Studi Sociolingua e ha coinvolto docenti e studenti dell'Università di Teramo e di altri atenei amanti della lingua francese, raccolti attorno ad **Alain Goussot**, docente di pedagogia presso l'Università di Bologna, intervenuto sul tema *Pédagogie et résilience*, titolo del suo ultimo libro (Paris. L'Harmattan, 2014).





Tornerà il **14 giugno 2014** il **Grikanti Festival**, una rassegna musicale dedicata alla musica popolare e alla lingua grika e di altre minoranze d'Italia giunta alla quinta edizione. Il Festival si svolgerà come ogni anno presso la splendida struttura della **Masseria Sant'Angelo a Corigliano d'Otranto (Le)**, in un ambiente accogliente, conviviale e ricco di culture. Per maggiori info:

www.masseriasantangelo.it/index.php?option=com_content&task=view&id=36&Itemid=5

Non rubateci anche la nostra bella lingua italiana!

Giorgio Pagano, Segretario dell'Associazione Radicale Esperanto è in sciopero della fame da 41 giorni, dall'11 aprile, con l'obiettivo di incontrare il Ministro Stefania Giannini e chiederle: I. Di non sostenere, come si era impegnata a fare il 2 agosto 2013, non ancora ministro, il sovvertimento dello Stato per via linguistica e come, invece, intende fare il Politecnico di Milano che vuole proibire l'insegnamento/apprendimento in lingua italiana in quella università. II. La messa in discussione degli aiuti di stato permanenti che l'Europa, attraverso l'uso esclusivo di 1 o 3 lingue per la comunicazione con gli eurocittadini e discriminando gli altri, fornisce ai cittadini britannici e, in misura minore, a francesi e tedeschi. Alterando il mercato e impedendo la libera concorrenza in contrasto con il "principio di un mercato economico aperto con libera competizione" (art. 4 Costituzione Europea). III. Di richiedere all'Unione Europea misure economiche ed amministrative compensative della discriminazione linguistica europea, la quale genera profitti per la Gran Bretagna stimati in 18 miliardi di Euro l'anno (Grin) e costi per l'inglesizzazione degli italiani stimati in 60 miliardi di Euro (Lucaks), ossia 900 Euro procapite per ciascun europeo non madre lingua inglese. Per i progetti europei, ad esempio, si tratta di chiedere l'attribuzione di punteggio in più, a priori, nella valutazione di progetti presentati dai paesi linguisticamente discriminati. IV. Di promuovere ed ospitare durante il semestre italiano una "Conferenza sull'uso delle lingue in Europa", i suoi aspetti economici, amministrativi e giuridici, i meccanismi di

compensazione da porre in essere per ottenere giustizia e federalismo linguistico e, soprattutto, con l'obiettivo di conquistare all'umanità il diritto ad una lingua comune della razza umana. **Firma su change.org:** www.change.org/it/petizioni/stefania-giannini-il-18-giugno-2014-togliamo-il-bavaglio-alla-lingua-italiana



"Canzano si racconta" è un percorso narrativo pro-pedeutico all'allestimento di un *Museo dei saperi familiari*, che accanto alla documentazione d'archivio consenta di esporre, negli spazi ampi e suggestivi di Palazzo De Berardinis a Canzano (Te), le testimonianze e gli oggetti di famiglia tramite installazioni multimediali e un uso evocativo della rappresentazione fotografica. L'inaugurazione della mostra ha avuto luogo **sabato 17 maggio** alle ore 17.30 a Canzano. Sarà possibile visitare la mostra fino al 28 settembre. <http://bambun.webnode.com/>

Venerdì **6 giugno** alle ore 10:00, presso il Palazzo Dogana di Foggia, si terrà il **Convegno Le Lingue Minoritarie in Puglia**, evento organizzato da Euromediteranea con il patrocinio dell'Unione dei Comuni della Grecia Salentina e delle Province di Foggia e di Taranto. Al convegno seguiranno momenti dedicati alla musica, al canto, alla danza popolare e alla poesia francoprovenzale, arbëreshë e greca salentina.

Archivio newsletter:

<http://associazionelemitalia.org/archivio-news.html>

[Facebook](#)  [Twitter](#) 

Diventa Socio LEM-Italia:

<http://associazionelemitalia.org/soci.html>

Fai una donazione:

www.associazionelemitalia.org/donazioni.html

Giovanni Agresti, Silvia Pallini